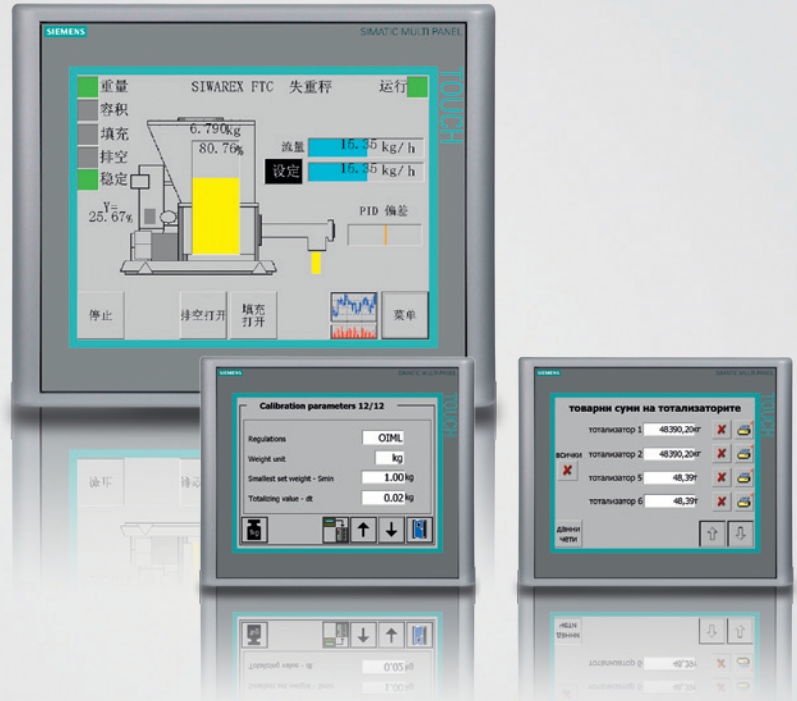


# Multilingual weighing technology with SIMATIC

Thanks to the SIWAREX multilingual electronic weighing machines, Siemens offers the highest level of weighing technology without any language barriers



## SIWAREX without any language barriers

Training costs and incorrect operation are kept to a minimum if the operator and the machine speak the same language.

SIWAREX electronic weighing machines are prepared for this and offer you the following advantages:

- Flexibility by using the local language
- Language can be changed during operation
- Standards for filling, conveyor and loss-in-weight scales
- Easy to expand

# Multilingual weighing technology with SIMATIC

Thanks to the SIWAREX electronic weighing machines, Siemens offers the highest level of multilingual weighing technology

## Operating interface in the local language

By taking advantage of the flexibility of SIMATIC flexibility and the seamless integration of SIWAREX, weighing applications can be implemented in a wide range of languages. If an operating interface shares the same language as the operator, it will protect him from making operating errors and will guarantee production security. A higher level of acceptance for the whole system will increase the motivation of your employees and lead to higher productivity.

## Flexibility during operation

The language can be changed at any time, as required. The operator or service engineer can change the language to meet their needs and those of the respective process. For example, the service engineer can maintain or check the scale in his mother tongue.

## Support by means of standards

A wide range of languages are available for filling, conveyor and loss-in-weight scales, including Chinese, Russian, Portuguese, Spanish, French and Italian.

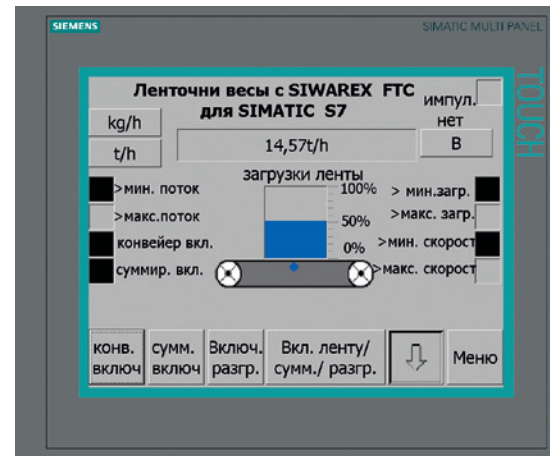
## Easy to expand

Other languages and application modifications can be effected at any time, as required.

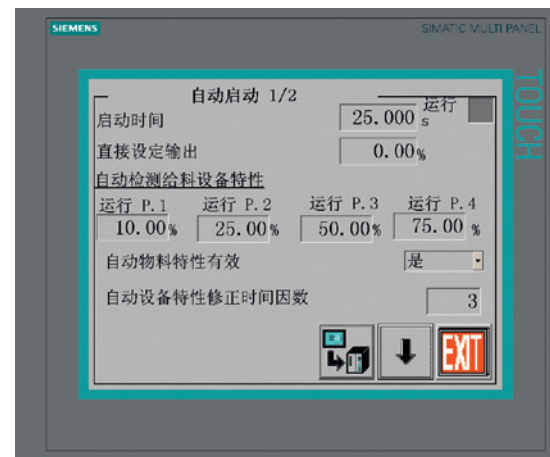
Language flexibility is only one of the advantages of SIWAREX weighing systems resulting from the integration with SIMATIC S7.

## Further information can be found at:

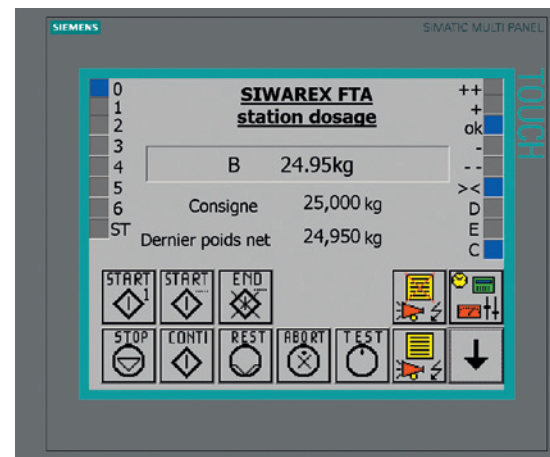
[www.siemens.com/siwarex](http://www.siemens.com/siwarex)  
or  
+ (49) 7 21/595-28 11



FTC conveyor scale



FTC loss-in-weight scale



FTA proportioning scale

Siemens AG  
Industry Sector  
Sensors and Communication  
76181 KARLSRUHE  
GERMANY

Subject to amendments  
Order No.: E20001-A920-P710-X-7600  
15596/o2e GI.SC.PS.XX01.52.0.05  
Printed in Germany  
© Siemens AG 2010

[www.siemens.com/weighingtechnology](http://www.siemens.com/weighingtechnology)

The information in this brochure only contains general descriptions and features, which may not always conform to the description in specific applications, or may change in the further development of the products. The required features are only binding, if they are expressly agreed when the contract is signed.

All product descriptions may be brands or product names of Siemens AG or of other suppliers; the use of said descriptions by third parties for their own purposes may infringe the rights of the owner.